

## Силабус курсу

### Практикум з викладання іноземної мови у школі

**Ступінь вищої освіти** – перший (бакалаврський) рівень  
**Галузь знань:** 01 Освіта/Педагогіка  
**Спеціальність:** 014.02 Середня освіта. Мова та література (французька)  
**Освітньо-професійна програма** «Середня освіта (Французька мова і література)»  
**Компонент освітньої програми:** вибірковий  
**Рік підготовки, семестр** – 4 рік, 8 семестр  
**Кількість кредитів** – 3  
**Мова викладання:** французька  
**Дні занять:** згідно з розкладом  
**Консультації:** згідно з розкладом



### Керівники курсу

Канд. пед. наук, доцент Пермякова Ольга Григорівна

Контактна інформація: permyakova.olga@tnpu.edu.ua 0352-43-58-31 (деканат)

### Опис дисципліни

Курс «Практикум з викладання іноземної мови у школі» покликаний забезпечити оволодіння здобувачами першого (освітньо-наукового) рівня вищої освіти ґрунтовними знаннями з актуальних питань, пов'язаних із практикою викладання іноземних мов у ЗЗСО; вивчення різних форм роботи під час заняття із застосуванням сучасних видів завдань для розвитку письмових та усних комунікативних компетентностей; ознайомлення здобувачів освіти з різними видами діяльності на заняттях з іноземних мов.

Завдання курсу полягає в тому, щоб оволодіти компетентностями, які дозволять майбутньому вчителю на відповідному рівні самостійно оцінити відповідність завдань в матеріалах для заняття до їх використання безпосередньо на уроці, проаналізувати різні ігри щодо доцільності їхнього застосування та оцінити їхнє значення при вивченні іноземної мови, оцінити основні ознаки, вплив та користь проведення проєктів, навчитися виправляти помилки та спонукати учнів до автокорекції, оцінити, які види вправ найбільш придатні для перевірки набутих навичок та засвоєної лексики і граматичних структур, аналізувати готовність своїх учнів для складання офіційних іспитів.

## Структура курсу

Години			Тема	Результати навчання	Завдання
лекції	семінари	сам. робота			
<b>Змістовий модуль 1</b>					
2	2	8	1. Types d'exercices, de tâches et de formes sociales.	Знати типи вправ та соціальні форми на уроках іноземної мови.	Питання, кейси, дискусія, виконання практичних завдань і вправ.
4	4	10	2. Exercices de jeu, jeux d'apprentissage des langues.	Знати ігри та набори ігор для занять з іноземних мов.	Питання, кейси, дискусія, виконання практичних завдань і вправ.
4	4	10	3. Leçons-projets.	Знати роль, час, етапи заняття з проектом, наводити приклади проектів на уроках іноземної мови.	Питання, кейси, дискусія, виконання практичних завдань і вправ.
4	2	10	4. Visualisation dans la leçon.	Знати та розуміти роль наочності на уроках та як додаткового засобу комунікації.	Питання, кейси, дискусія, виконання практичних завдань і вправ.
4	2	8	5. Fautes et leur correction.	Знати особливості, опис та класифікацію помилок, знати і практично володіти основними правилами виправлення помилок, розуміти важливість заохочення до швидкого мовлення без уваги на помилки.	Питання, кейси, дискусія, виконання практичних завдань і вправ.
2	2	8	6. Tests et leur vérification.	Знати критерії якості та форми завдань іспитів та тестів.	Питання, кейси, дискусія, виконання практичних завдань і вправ.

## Формування програмних компетентностей

Індекс в матриці ОП	Програмні компетентності
ЗК 5.	Здатність спілкуватися іноземною мовою.
ЗК 6.	Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях навчальної або професійної діяльності, приймати ефективні рішення у професійній діяльності та відповідального ставлення до обов'язків, мотивування людей до досягнення спільної мети, продовжувати навчання із значним ступенем автономності для оволодіння сучасними знаннями.
ЗК 7.	Здатність до пошуку, опрацювання, аналізу й інтерпретації інформації з різних джерел, дотримуючись норм академічної доброчесності.
ЗК 8.	Здатність бути критичним і самокритичним, генерувати нові ідеї, виявляти та розв'язувати проблеми, бути ініціативним та підприємливим.
ЗК 10.	Здатність до міжособистісної взаємодії, роботи в команді, спілкування з представниками інших професійних груп різного рівня.
ЗК 11.	Здатність використовувати сучасні інформаційні та комунікаційні технології у професійній діяльності.
<b>Фахові компетентності (ФК)</b>	
ФК3.	Здатність формувати іншомовну комунікативну компетентність учнів використовуючи традиційні та новітні теорії, принципи, напрямки, методи і технології в галузях педагогіки, психології, лінгвістики, методики навчання іноземних мов.
ФК4.	Здатність ефективно використовувати іноземну/українську мову в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і мовних реєстрах (офіційному, неофіційному, нейтральному) для розв'язання комунікативних завдань у навчальній та професійній діяльності.
ФК5.	Здатність використовувати професійні знання і практичні навички в галузі лінгвістики, літературознавства, зарубіжної літератури.
ФК6.	Здатність планувати, організовувати та проводити уроки і позакласні заходи з французької і другої іноземної мови та зарубіжної літератури з урахуванням особливостей навчання, здійснювати контроль та оцінювання результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу.
ФК7.	Здатність використовувати можливості мережевих програмних систем, Інтернет-ресурсів, мобільних застосунків та цифрових технологій для вирішення теоретичних і практичних завдань у професійній діяльності, ефективно використовувати наявні та створювати (за потреби) нові електронні (цифрові) освітні ресурси.
ФК8.	Здатність формувати в учнів уміння вчитися, сприяти їх мотивації до вивчення іноземних мов і читання творів зарубіжної літератури.
ФК10	Здатність конструктивно взаємодіяти з учасниками навчального процесу, усвідомлювати та поцінювати взаємозалежність людей і систем у глобальному світі.
ФК11	Здатність до рівноправної та особистісно зорієнтованої взаємодії з учнями в освітньому процесі.
ФК13	Здатність застосовувати наукові методи пізнання в освітньому процесі, використовувати інновації у професійній діяльності, застосовувати різноманітні підходи до розв'язання проблем у педагогічній діяльності, здатність до навчання впродовж життя ("lifetime learning") та здійснення моніторингу власної педагогічної діяльності і визначення індивідуальних професійних потреб.
ФК14	Здатність брати участь у різних формах професійної комунікації (семінари,

	конференції, засідання методичного об'єднання, круглі столи, вебіари, дискусії тощо), застосовувати знання з психології, педагогіки, мовознавства, літературознавства, методики навчання іноземних мов.
ФК15	Здатність планувати, організовувати, здійснювати прикладне мікродослідження з предметної спеціальності, систематизувати, аналізувати, інтерпретувати та представляти його результати.
ФК16	Здатність організовувати безпечне освітнє середовище, здійснювати профілактично-просвітницьку роботу з учнями щодо безпеки життєдіяльності.
<b>Програмні результати навчання</b>	
ПРН 4.	Знати, розуміти та застосовувати принципи, форми, сучасні методи, прийоми навчання іноземних мов і зарубіжної літератури в закладах загальної середньої освіти.
ПРН 6.	Здійснювати освітній процес з урахуванням вікових та інших особливостей учнів, створювати умови формування позитивної самооцінки та мотивації учнів до навчання; забезпечувати педагогічну підтримку осіб з особливими освітніми потребами; застосовувати механізми реалізації суб'єкт-суб'єктних відносин між вчителем і учнем.
ПРН 7.	Забезпечувати навчально-виховний процес відповідною навчально-методичною документацією, програмами, планами, розробками та інноваційними проєктами з урахуванням їх доцільності та функційності.
ПРН 8.	Застосовувати міжпредметні зв'язки та інтеграцію різних навчальних предметів (інтегрованих курсів) під час освітнього процесу.
ПРН 11.	Володіти різноплановими методами і способами перевірки знань з французької мови і літератури, другої іноземної мови та зарубіжної літератури, реалізовувати стратегії оцінювання за допомогою цифрових сервісів, добирати цифрові інструменти оцінювання.
ПРН 12.	Використовувати онлайн-сервіси, застосунки, відкриті електронні (цифрові) освітні ресурси педагогічного спрямування для професійного розвитку та обміну досвідом з дотриманням академічної доброчесності.
ПРН 13.	Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідний навчальний матеріал з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.
ПРН 14.	Здійснювати наукові дослідження (мікродослідження) у галузях психолого-педагогічних дисциплін та фахових методик.
ПРН 15.	Організовувати різні форми і способи навчально-методичної, наукової, творчої та інших видів професійної діяльності, активно долучатися до діяльності професійних спільнот.
ПРН 16.	Критично оцінювати власну навчальну та професійно-дослідницьку діяльність, реалізовувати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.
ПРН 17.	Адаптувати та поширювати передовий національний та міжнародний досвід з методики викладання іноземних мов у власній науково-професійній діяльності.
ПРН 18.	Управляти процесами навчальної діяльності, виховання та розвитку особистості учня.

### **Літературні джерела**

#### **Основні**

1. Лепетюха А. В. Курс лекцій з методики викладання французької мови як іноземної: посібник для студ. вищ. заклад. освіти освітніх рівнів «бакалавр» та «магістр» за спец. «французька мова» / авт.-уклад. А. В. Лепетюха. – Вінниця: Нова книга, 2019. – 200 с.

2. Методика навчання іноземних мов і культур: теорія і практика : підручник для студ. класичних, педагогічних і лінгвістичних університетів / Бігич О. Б., Бориско Н. Ф., Борецька Г. Е. та ін./ за загальн. ред. С. Ю. Ніколаєвої. – К. : Ленвіт, 2013. – 590 с.
3. Шевчук О., Пежинська О., Пермякова О. Оволодіння іноземною мовою в умовах глобалізації та полікультурності світу // Актуальні питання гуманітарних наук : міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич : Гельветика, 2021. Вип. 43. Том 3. С. 232-238.

#### Допоміжні

4. Гладка В. А., Сопилюк Н. О. Entraînement à la compréhension de l'oral: guide pratique de l'enseignant /Формування і тренування навичок аудіювання з французької мови: Методичні рекомендації для вчителя / В.А. Гладка, Н.М.Сопилюк . – Вижиця, 2017. – 108 с.
5. Гладка В., Сопилюк Н. Sachez écouter. Livre du professeur / Умійте слухати. Книга для вчителя: практикум з аудіювання / В. Гладка, Н. Сопилюк. – Чернівці: Родовід, 2015. – 80 с.
6. Жиль Марія. Французька грамота. Повний довідник для початківців. / Марія Жиль, Артем Лукашов, Nicole Duval. – Харків : New Time, 2016. – 112 с.
7. Ігри на уроках французької мови / упоряд. Ю. Клименко. — Київ: Шкільний світ, 2009. — 128 с.
8. Клименко Ю.М. Французька мова (5-й рік навчання) = Français (la 5<sup>ième</sup> année) : підруч. для закл. заг. серед. освіти : 5-й кл. / Ю.М. Клименко – Київ : Генеза, 2018. – 208 с.
9. Клименко Ю.М. Французька мова (7-й рік навчання) = Français : підруч. для 7-го кл. закл. загальної серед. освіти / Юрій Клименко. – 2-ге вид., переробл. – Київ : Генеза, 2020. – 224 с.
10. Клименко Ю.М. Французька мова (8-й рік навчання) = Français : підруч. для 8-го кл. закл. загальної серед. освіти / Юрій Клименко. – 2-ге вид., переробл. – Київ : Генеза, 2021. – 208 с.
11. Клименко Ю.М. Французька мова (9-й рік навчання) = Français (la 9<sup>ième</sup> année) : підруч. для 9-го кл. загальноосвіт. навч. закл. / Юрій Клименко. – Київ : Генеза, 2017. – 208 с.
12. Клименко Ю.М. Французька мова (10-й рік навчання, рівень стандарту) = Français : підруч. для 10 кл. закл. загальної серед. освіти / Ю.М. Клименко. – Київ : Генеза, 2018. – 192 с.
13. Клименко Ю.М. Французька мова (11-й рік навчання, рівень стандарту) = Français : підруч. для 11 кл. закл. загальної серед. освіти / Юрій Клименко. — Київ : Генеза, 2019. — 192 с.
14. Матвіїшин В. Г. Ведемо урок французькою мовою : посібн. Для вчителя / В. Г. Матвіїшин. – Тернопіль : Навчальна книга – Богдан, 2012. – 80 с.
15. Uraieva, Iryna. Français : Le manuel pour la 1 classe des écoles d'enseignement général (accompagné d'audio) / Iryna Uraieva. – Kharkiv : La maison d'édition «Ranok», 2018. – 144 Pages.
16. Uraieva, Iryna. Français : Le manuel pour la 2 classe des écoles d'enseignement général (accompagné d'audio) / Iryna Uraieva. – Kharkiv : La maison d'édition «Ranok», 2019. – 144 pages.
17. Uraieva, Iryna. Français : Le manuel pour la 3 classe des écoles d'enseignement général (accompagné d'audio) / Iryna Uraieva. – Kharkiv : La maison d'édition «Ranok», 2020. – 144 pages.
18. Uraieva, Iryna. Français : Le manuel pour la 4 classe des écoles d'enseignement général (accompagné d'audio) / Iryna Uraieva. – Kharkiv : La maison d'édition «Ranok», 2021. – 144 pages.

## Інформаційні ресурси

1. Бібліотека методичних матеріалів (<https://vseosvita.ua/library/francuzka-mova>)
2. Методичні рекомендації з французької мови (<https://naurok.com.ua/biblioteka/francuzka-mova/typ-3>)
3. Методичні рекомендації щодо викладання іноземних мов у 2019/2020 навчальному році (<https://osvitoria.media/metodychni-rekomendatsiyi-shhodo-vykladannya-inozemnyh-mov-u-2019-2020-navchalnomu-rotsi/>)
4. Сайт Французького інституту (<https://institutfrancais-ukraine.com/>)
5. Сучасне викладання іноземних мов (<https://nus.org.ua/view/yak-tse-suchasno-vykladaty-inozemni-movu/>)
6. Construire une unité didactique ([http://lehrprof.blogspot.com/p/blog-page\\_77.html](http://lehrprof.blogspot.com/p/blog-page_77.html))
7. Francophonie en Ukraine (<http://francophonie.com.ua/>)
8. Ifprofs (<https://ifprofs.org/>)

## Політика оцінювання

- **Політика щодо речення та перескладання:** Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (-10% від оцінки). Перескладання модулів і тем відбувається за наявності підтверджених поважних причин (наприклад, довідка від лікаря).
- **Політика щодо академічної доброчесності:** Усі письмові роботи перевіряються на наявність плагіату і допускаються до захисту із коректними текстовими запозиченнями не більше 20%. Списування під час контрольних робіт та екзаменів заборонені (в т.ч. із використанням мобільних пристроїв). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування (наприклад, у середовищі MOODLE).
- **Політика щодо відвідування:** Відвідування занять є обов'язковим компонентом оцінювання, за яке нараховуються бали. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування) навчання може відбуватись в он-лайн формі за погодженням із керівником курсу.
- Передбачена можливість здобувачів отримати бали за **участь у неформальній освіті**.

## Оцінювання

Остаточна оцінка за курс розраховується таким чином:

Види оцінювання	% від остаточної оцінки
Змістовий модуль 1 (теми 1–6) – усне опитування, виконання практичних завдань і вправ	40
ІНДЗ	20
Залік (теми 1-6) – есе, реферат, творча робота	40

## Шкала оцінювання студентів

ECTS	Бали	Зміст
A	90-100	відмінно
B	85-89	добре
C	75-84	добре
D	65-74	задовільно
E	60-64	достатньо
FX	35-59	незадовільно з можливістю повторного складанн
F	1-34	незадовільно з обов'язковим повторним курсом